雲華新聞

百年慶密鑼緊鼓

各族僑團政府代表百餘人大集會

連兩日討論中加友誼會盛筵招待

（雲訊）此間雲高華公民會，聯同加政府移民兼籍民部，卑時大學之推廣部，雲埠市民團結會等機構。於本月十九、二十、日，假哥士雲郁大旅店召開全省籍民百週年紀念籌備大會議，各市區府負責團體均有代表參議，計有一百三十大人，程序經過如後：十九日雲埠公民會會長沙德夫人致歡迎詞，有雲市百週紀念委員會，主席市參事比爾愛雲負責演講有關籌備慶祝明年卑詩成立為省一百週年紀念及一九六七年加拿大建國一百週年紀念日之節日，隨由加聯邦百週委員會民族組主席奧斯陌夫人演講，以「民族參加慶祝」為講題。隨即分小組討論。下午六時半舉行宴會，沙德夫人任宴會主席，由大會籌備委員黃文甫介紹演講者履歷。隨講卑詩省政府代表愛爾蘭氏發揮偉論。又二十日上午十時半以卑詩省籌備百年紀念會主席華萊士為主演。其題目為「開個百週紀念」。繼而有本埠麥基中學學生大名討論「青年預想加國前途」。正午十二時半宴會。以加政府移民兼籍民部駐雲聯絡官錫斯密為主講，有關於移民及籍民問題，後代表舉行討論會。下午四時移民兼籍民部加西專員休氏致閉幕詞。【未完】

總領事館徵求僱員

（雲訊）駐溫哥華總事館消息：總領事館現擬徵求僱員一名，性別不拘，以能精通國語，粵語，英語，有服務熱忱，身家清白，品行端正，字體工整為合格，待遇從優，如有意應徵者請親筆書寫簡歷連同本人二寸照片親來總領事館接洽。

恩平總會定期選舉

（雲訊）本埠恩平總會館是屆職員任期將滿，遵章應選明年度新職員接任，現定於本月廿八日（星期日）下午一時在該堂選舉，凡我邑僑希冒時踴躍參加投票，以重選政，同日召開全體邑僑會議討論樓業事宜，共商決策云。

黃江夏請報名候選

（雲訊）黃江夏總堂民國五十三年度職員任期將滿，照往年辦法分發「報名候選册」於各宗人商戶及房口，以便盡足義務之堂員，報名候選明年職員，並定於十二月二日止截，請各堂員踴躍報名候選云。

雲山公所定期選舉

（雲訊）黃雲山總公所民國五十四年度職員行將任滿，即定於本月廿八日（星期日）舉行初選明年職員，投票時間由下午二時起至八時止截。請各所員依時踴躍到場投票選舉云。

新馬仔演濟公活佛

（雲訊）依戲在唐宋最盛，為吾國朝野所尊崇，影響時人思想甚大。佛氏慈悲為懷，普渡衆生，共登彼境，同享太平。此間聲光社主人將在本週日（廿八）首映行俠仗義警世勸善，輕鬆歌唱巨片「濟公活佛」。由唯一新馬仔假扮濟公，天衣無縫。同場加映文藝愛情傑作「春寶到死絲方盡」，由芳艷芬，羅劍郎主演。又本週大（廿七）放映林鳳歌唱神奇「八仙鬧東海」，及新馬仔古裝歷史「光緒皇傳」。娛樂性高，增益智慧云。

蘭拿籌備百年紀慶

（雲訊）近郊三角洲區蘭拿埠慶祝一九六七年加國建國百年紀念籌備委員會昨會議，提議建紀念學校等工程，以為慶祝建國百年大慶，且將呈市議會求批准，計劃擬建三蛋圓形大運動場，及紀念中學校等，各工程視財政經費如何而定，委員會主席為德奧李化君云

蘭拿華農水浸請求賠償

（雲高華訊）蘭拿消息：據三角洲新聞週報刊載，此間華人農業巨子蔣卓君，現聘請雲埠哈巴嘉摩加李大律師樓名律師漢哈巴控告三角洲區蘭拿市政廳為蔣卓君及華農爭取權益，緣因九月十四日蘭拿埠唐人街水閘失靈，致水浸華農之蔬菜園地，尤以蔣卓君之田損失頗重，遂呈文控告市政廳，蔣君又語記者稱，倘若各地華農有同樣事件發生，可向他投訴，他之地址為蘭拿郵箱卅六號，或到雲埠怡廬閱書報社轉告他，當指導各人請求賠償損失情況，分文不受，以利人及助人為快樂之事。

又訊：雲高華島日前多處蓄仔園各蓄仔多患微生物蟲害，中央政府農業部及省農業廳派員調查，並將該島田園土壤空運加京奧太瓦農業試驗場化驗，且凡有農人受到損失者，農業部長曾表示應允賠償百分之百。

三角洲蘭拿埠人口估計很多：一九六六年將有二萬一千人，一九八〇年將增至五萬五千人，華人佔多為業農，以前蘭拿埠且設有洪門致公堂，現該埠為籌備慶祝一九六七年加國建國百年紀念，擬有美化計劃，建運動場，紀念中學等工程云。

黃雲山總公所紀慶

又同日下午五時半，在新華僑酒樓設筵大十餘席歡宴，異常熱鬧，赴席者有領事長官，各僑團代表，西賓名流，黃族伯叔昆仲，嬸姆姊妹等，至為熱烈，席間黃文甫司儀，首由主席黃潮衍宣佈宴會旨趣，繼而中華總會館常委林西屏致詞，旋介紹與衆相見者，有王易非副領事，譚冠三副領事，市參事偉路愼，前任市長柯市比梨，律師介羅，岑錫洪，岑錫維，陳孔墉，馬善允，伍澤濂，伍偉權，黃堃俠，黃世滾，黃景仁，黃煥屏，黃儉傳，黃揚禮，黃蔭餘，黃孔阜，李天助，李縵龍，黃大成，黃春生，黃健磊等。

末後，黃恭禧答謝，旋即起座，開懷暢飲，舉杯互祝，友于情濃，賓主之誼至為暢洽，七時半各人始欣然握別云。【續完】

匪徒猖獗搶物毆人

（雲訊）昨星期二凌晨連發生三宗搶劫毆打案。

據警報告：居住尼爾愼街一六四九號的卅七歲約翰覃臣，為三匪擊落地上，企圖奪取他之銀包。

奚不久，住於卡第魯街九六八號的七十八歲老翁資理士柯佈非，又被該等匪徒搶奪銀包，並被毆傷送入聖保羅醫院醫治。

又另一匪徒毆擊一名五十四歲婦人，搶奪她的手袋，該婦用口咬該匪手指，並高呼求救。

馬車比賽發生慘案

（雲訊）上月卑詩大學科學工程學生舉行馬車比賽之時，一學生將酸液射向對方學生，使一名學生一隻耳朵將終身失去聽覺的能力，另一學生則至少損失了三個月的視覺，現該案已由卑詩大學的加倫警加予調查。

蘭拿修建公共墳場

（蘭拿訊）市政廳昨開會，擬修建界限灣公共墳場，約需幾一萬零五百七十五元，將為預算撥用中決定之，兩英畝地方將修建，水渠，道路，入口處均將修葺，該墳場建於一八九五年，一直多未有修葺過，故現在很陳舊，該墳場佔面積十英畝多，三角洲人口現估計很多，一九六六年將有二萬一千人，一九八〇年將增至五萬五千人，華人多業農，以前該三角蘭拿埠且設有致公堂，現該埠已建議美化計劃，墳場亦擬有如公園，使風景幽美化。

今晚大氣較溫
明日天陰轉雨
高溫度四七，低溫度卅七

雲高華 華新書局

命相談奇 奇人異事 不可思議 一至十集每集七毛五 齊東野著

孤雲傲霧江湖客著 十四册七元 金鵬龍紋廿六册柳殘陽著十三元 簫聲鎖武林册册金童著十元五毫 劍嘯荒原雲中岳廿四册 九元六 芙蓉旅十一册諸葛青雲三元八五 巨靈掌十七册倪匡著 五元九五 玉女英魂倪匡著廿六册九元一毫 劍海情濤册册雲中岳著 十五元 毒尊刀册六册歐陽生著十四元四 海角瑯樓廿二册秋夢痕著八元八 斷劍殘龍十八册唐皇著 六元三 血路十八册田歌著 六元三毫 六元三毫 索心劍金庸著六册 式元一 仙蹤神針全七十册金童廿四元五 八駿飛車十豈册唐皇著三元八五 銀劍飛龍金童著廿七册九元四五 劍奴飛倪匡著 廿册 七元 鬼箭神模倪匡著十一册三元八五 黑女俠巧奪死光鐵魏力著七毫五 林世榮虎鶴雙形拳術朱愚齋九毫

雲高華 華新書局

世界性生活四册白衣者四元零五 千重山壓真重愁俊人著二元七五 性慾誌異二册觀齋主著三元六 四個夏天九毫 離情九毫梓人著 職業情人 俊人著 一元一毫

中國同性戀秘史式册齋主二元七 男女性事新知白衣著 壹元壹五 慾海異聞錄觀齋主著 二元零五 變態性生活觀齋主著 二元零五 慾海奇女子 王孫著 一元六毫 古代採補術奇觀齋主著 一元三五 應召女郎 王孫著 一元三五 中國性藝術 觀齋主著 一元八毫 天堂星像 俊人著 五毫 心弦集 黃卓明著 一元九毫 汚流 俊人著 九毫 無集的玫瑰 依遙著 二元一毫 垂死天鵝 依遙著 一元三五 亂世文章 朱子家著壹元一毫五 英文太極拳陳炎林著精庄四元五

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4. B. C.

雙照樓詩詞稿 汪精衛遺著九元

為甚麼失去大陸 連史紙 陳孝威著 二册四元五元

新盤屋宇樓房應市

㊀旺區商業樓。過去紀錄七年來未曾丟空過。每月收租約八百元。全價六萬九千五百元。問伍澤濂

㊁在佐治街近華埠，美麗華貴四大廳房屋，寬大殘廳，新式煖汽水厠，土庫另有三房及水厠，同新屋一樣，開價壹萬叁千九百元。問鍾天賜

㊂近埠合法孖屋。兩副浴室。兩廚房。自動煖氣。一個部落抵巴士站。近學校。屋內全部裝新。開價萬二千九百元。有價講。問伍澤森

㊃妙敬街。十五年新。一廳兩睡房。土庫建築有遊戲室。坐落潤大地段。接近學校與巴士。有車房。該屋異常潔淨。取價壹萬二千九。伍澤森

㊄近埠幾年新孖屋。屋內外潔淨。每伙有五廳房。煖氣熱水各人自理。近學校巴士。取價二萬三千八百元。看過比較方知此孖屋抵買。問伍澤濂

㊅近城多利。大廳房觀住家屋三個睡房。內部新飾。新屋頂新水厠新熱水瓶。近學校交通。九千八百元開價。銀期可隨時充滿。問鍾天賜

㊆近埠平觀住家屋。士德古堡身。自動熱水煖氣。內外全部翻新。全價一萬二千九百元。問伍澤濂

㊇北本汝比平屋一間。一廳兩睡房。西人業主。大廳鋪有地氈。適合小家庭小用。開價八千四百元。價後銀期有商量。問伍澤森

㊈乃磨夾差利街，大大廳房三個睡房，內部美麗潔淨又華貴，全土庫自動煖汽，新式窗大廚房，開價萬九千九白元。先到先得。問鍾天賜

㊉乃磨夾式街五大廳房住家屋。全土庫自動煖氣。近埠近交通。八千九白元開價。先交九百元每月充七十七元。等於租屋。好地点。問鍾天賜

㊉近埠雜貨店生意連實業。有寬大客廳及三個睡房供居住。合家庭主婦經營。每年除淨尚賺千餘元。樓業連生意只取九千元。先交三千。問伍澤濂

㊉九英畝大農場。接近二埠。全部已開墾種植。土地肥沃。水源充足。並有兩間大屋。年老急賣。貨車。犂田機等一並出讓。詳情請問伍澤森

㊉埠邊小鎮雜館。每日生意九十餘元。一切架撐新式。全價六千元。抵買到極。詳情請問伍澤濂

（本號每日接到有新住家屋招文樓宇及各項生意出賣。請寫清本號或電話詢問）

火燭．盜竊．搶劫．打鬼．汽車．燕梳．收費低廉．服務週到．歡迎惠顧．

代理燕樓

司有限公司 燕業買賣

伍澤濂 所務卑美秀資發澤濂

辦事處電話 MU. 2-5284

308 E. PENDER ST VANCOUVER 4, B. C

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3 3881 鍾天賜 876-4575 鄭賢福 HE. 4-2219

閱報時請或電話本號本號隨時通知，請出字樓文柏屋家住新接有每日號

蓮雲戲院

【聲光電影社】

（一）十一月廿七日（星期六）歌唱神奇片 八仙鬧東海 林鳳 張英才

（二）歌唱歷史片 光緒皇傳 馬仔 鄭碧映 新馬仔

（三）十一月廿八日（星期日）首次放映俠仗義警世 勸善輕鬆歌唱巨片 濟公活佛 李寶瑩 新馬仔 富有人情味 更有娛樂性

（四）奉警蟲到死絲方盡 芳艷芬 羅劍郎

南洋商業銀行

（香港註册）

香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務

本行華僑服務部辦理

華僑滙欵——全國通滙 解欵迅速

華僑存欵——安全保密 息厚便利

香港解欵——隨收隨解 快捷妥當

接受華僑委託事項：

代辦華僑國內投資、存欵、購建華僑房屋信託保管、代買樓宇、代收租項、代收欵項協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥為服務

代理香港中國保險公司人壽保險

總行 香港德輔道中一號A

NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD, C., HONG KONG

電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）

返港過新年 空前大減價

機會難逢 幸勿錯過

總統船冬季期內「七五」折優待僑胞由三藩市及香港來回船票由 五百七十六元 起。優待期內由「三藩市」開航船期表如下：

總統船名 開航日期 抵達日期

克利夫蘭 十一月十八日 十二月三十日

維斯蘭 十二月二日 一月十三日

（抵設頭等）

駐加拿大總代理 安昭

O ON ON COMPANY LTD.
438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1025

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

鳳城美點

粥粉麵飯 味道斤兩最要講究

謂予不信請問千萬顧客

食在雲高華

不能求求其其是是但但

雲埠 秘書贊路蔡根遂根旋立正

B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-3953

龔貞信花舖

電話：七三三五三〇四

KUNG GHING SUN 3024 W. BROADWAY VANCOUVER 8, B. C.